

AV prijemnik

Upute za rad

HR

Za poništavanje prikaza demonstracije (Demo)
pogledajte str. 15.

Za priključivanje/postavljanje pogledajte str. 22.



* 4 6 8 6 1 3 7 4 1 * (1)

Jedinicu iz sigurnosnih razloga postavite na upravljačku ploču automobila jer se stražnja strana uređaja zagrijava prilikom upotrebe. Pojedinsti potražite u odjelju „Povezivanje/postavljanje“ (str. 22).

Radni napon i ostale informacije navedeni su na nazivnoj pločici na dnu kućišta.

Upozorenje

Kako biste sprječili opasnost od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

Kako biste izbjegli strujni udar, nemojte otvarati kućište. Servisiranje prepustite kvalificiranom osoblju.

Proizvedeno u Kini



Ovim dokumentom tvrtka Sony Corporation izjavljuje da je oprema uskladena s osnovnim zahtjevima i ostalim bitnim odredbama direktive 1999/5/EZ.

Pojedinsti potražite na sljedećem URL-u:
<http://www.compliance.sony.de/>

Valjanost CE oznake ograničena je samo na države gdje se zakonski primjenjuje, prvenstveno države članice EGP-a (Europskog gospodarskog prostora).

Obavijest za korisnike: sljedeće informacije odnose se samo na opremu koja se prodaje u državama koje primjenjuju direktive EU-a.

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan
Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Informacije o uskladenosti proizvoda sa zahtjevima EU-a: Sony Belgium, bikantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija



Odlaganje otpadnih baterija te električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama s odvojenim sustavima za prikupljanje otpada)

Ovaj simbol na proizvodu, bateriji ili na pakirajućem označava da se proizvod i baterija ne smiju odlagati kao kućanski otpad. Na određenim baterijama ovaj simbol može pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodan je ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Pravilnim zbrinjavanjem proizvoda i baterija pridonosite sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim zbrinjavanjem otpada. Recikliranje materijala pomaže u očuvanju prirodnih resursa.

U slučaju da proizvodi iz sigurnosnih, izvedbenih ili razloga integriteta podataka zahtijevaju trajno povezivanje s baterijom, tu bateriju može zamijeniti samo ovlašteno servisno osoblje. Da biste omogućili pravilno postupanje s baterijom te električnom i elektroničkom opremom, proizvode po isteku vijeka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pogledajte odjeljak o tome kako sigurno ukloniti bateriju iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskorištenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

Upozorenje ako kontaktna brava vašeg automobila nema položaj za dodatnu opremu (ACC)

Nakon isključivanja kontakta obavezno pritisnite i držite HOME dok prikaz ne nestane.

U protivnom se prikaz ne isključuje, a to uzrokuje pražnjenje baterije.

Izjava o odricanju od odgovornosti za usluge koje pruža treća strana

Usluge koje nude treće strane mogu se izmjeniti, obustaviti ili poništiti bez prethodne najave. Tvrta Sony ne snosi odgovornost u takvim slučajevima.

Važna napomena

Oprez

TVRTKA SONY NI U KOJEM SLUČAJU NIJE ODGOVORNA ZA SLUČAJNA, INDIREKTNA ILI POSLJEDIĆNA OŠTEĆENJA ILI DRUGA OŠTEĆENJA KOJA UKLJUČUJU, ALI NISU OGRANIČENA NA GUBITAK PROFITA, GUBITAK PRIHODA, GUBITAK PODATAKA, GUBITAK MOGUĆNOSTI KORIŠTENJA PROIZVODA ILI POVEZANE OPREME, KVAR I VRIJEME KORIŠTENJA POVEZANA ILI NASTALA KAO POSLJEDICA KORIŠTENJA PROIZVODA, NJEGOVOG HARDVERA I/ILI SOFTVERA.

Poštovani kupci, ovaj proizvod sadrži radijski odašiljač.

Sukladno UNECE Regulativi br. 10, proizvođač vozila mogu propisati posebne uvjete za ugradnju radijskih odašiljača u vozila.

Prije ugradnje proizvoda provjerite korisnički priručnik vozila ili se obratite proizvođaču ili distributeru vozila.

Hitni pozivi

Ovaj BLUETOOTH handsfree sustav za automobile i elektronički uredaj koji je s njime povezan pri radu koriste radijske signale, mobilne i fiksne telefonske mreže te korisnički programirane funkcije, što ne jamči uspostavljanje veze u svim uvjetima.

Stoga se za nužnu komunikaciju (primjerice hitne medicinske slučajeve) ne oslanjajte isključivo na elektroničke uređaje.

O BLUETOOTH komunikaciji

- Mikrovalovi koje emitira BLUETOOTH uredaj mogu ometati rad elektroničkih medicinskih uređaja. Budući da to može uzrokovati nesreću, ovaj i sve ostale BLUETOOTH uređaje isključite na sljedećim mjestima:
 - na mjestima na kojima postoje zapaljivi plinovi, u bolnicama, vlakovima, zrakoplovima ili na benzinskim postajama
 - blizu automatskih vrata ili požarnog alarma
- Ovaj uredaj podržava sigurnosne funkcije sukladne BLUETOOTH specifikacijama kako bi se omogućilo sigurno povezivanje pri upotrebi BLUETOOTH bežične tehnologije, ali razina sigurnosti ovisi o postavkama. Budite oprezni prilikom komunikacije putem BLUETOOTH bežične tehnologije.
- Ne preuzimamo odgovornost za curenje informacija prilikom komuniciranja putem BLUETOOTH tehnologije.

Ako imate pitanja ili problema u vezi s uredajem koji nisu obrađeni u ovom priručniku, обратите се najблијем продавачу proizvoda tvrtke Sony.

Sadržaj

Upozorenje	2
Vodič kroz dijelove i kontrole	5

Početak rada

Namještanje početnih postavki	7
Priprema BLUETOOTH uređaja	7
Povezivanje kamere za vožnju unatrag	8

Slušanje radija

Slušanje radija	8
Upotreba funkcija mogućnosti tunera	9

Reprodukcijska

Reprodukcijska s USB uređaja	9
Reprodukcijska s BLUETOOTH uređaja	9
Traženje i reprodukcija pjesama	10
Ostale postavke tijekom reprodukcije	10

Telefoniranje u handsfree načinu rada

Odgovaranje na poziv	11
Upućivanje poziva	11
Radnje dostupne tijekom poziva	11

Korisne funkcije

Apple CarPlay	12
Android Auto	12
Upotreba naredbi pokretom	13

Postavke

Rad osnovnih postavki	13
Opcione postavke	13
Postavke zvuka	14
Vizualne postavke	15

Dodatne informacije

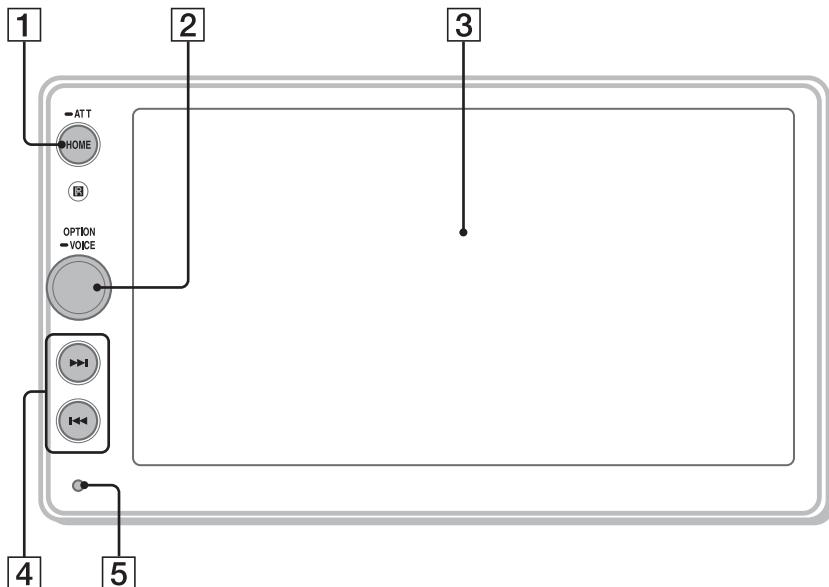
Ažuriranje ugrađenog softvera	15
Mjere opreza	15
Specifikacije	17
Rješavanje problema	19
Poruke	21

Povezivanje/postavljanje

Mjere opreza	22
Popis dijelova za postavljanje	22
Spajanje	23
Postavljanje	26

Vodič kroz dijelove i kontrole

Glavna komponenta



[1] HOME

- Otvorite izbornik HOME.
- Uključite napajanje.
- Pritisnite i držite dulje od 2 sekunde kako biste isključili jedinicu.

■ATT (prigušenje)

Pritisnite i držite 1 sekundu (manje od 2 sekunde) kako biste prigušili zvuk.

Za ponишavanje ponovno pritisnite i držite ili okrenite kotačić za kontrolu jačine zvuka.

[2] Kotačić za kontrolu jačine zvuka

Okrećite kako biste prilagodili jačinu zvuka prilikom emitiranja zvuka.

OPTION

Pritisnite kako biste otvorili zaslon OPTION (str. 6).

■VOICE

Pritisnite i držite za aktiviranje funkcije glasovne naredbe za Apple CarPlay i Android Auto™.

[3] Prikaz/zaslon osjetljiv na dodir

[4] ▶◀ / ▶▶ (prethodno/sljedeće)

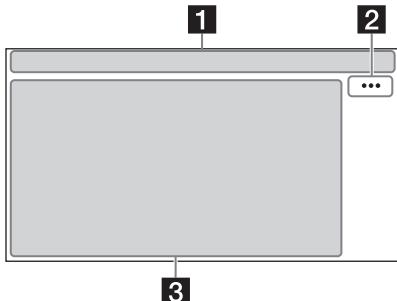
- Prijedite na prethodnu/sljedeću stavku.
- Pritisnite i držite za brzo premotavanje unatrag/unaprijed.

[5] Gumb za resetiranje

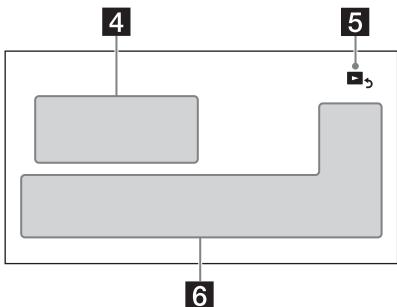
Upotrijebite šiljasti predmet kao što je kemijska olovka.

Zaslonski prikazi

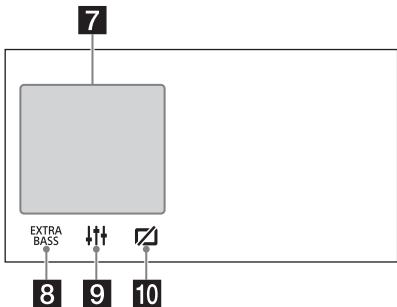
Zaslon reprodukcije:



Zaslon HOME:



Zaslon OPTION:



1 Pokazatelj stanja

-
- ATT Svijetli kada je zvuk prigušen.
 - AF Svijetli kada je dostupna funkcija AF (alternativne frekvencije).
 - TA Svijetli kada su dostupne informacije o trenutačnom stanju u prometu (TA: obavijest o stanju u prometu).
 - A2DP Svijetli kada je moguća reprodukcija s audio uredaja uključivanjem profila A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - HFP Svijetli kada je dostupno telefoniranje u handsfree načinu rada omogućavanjem HFP-a (Handsfree Profile)
 - BT Pokazuje stanje jačine signala povezanog mobilnog telefona.
 - BATT Pokazuje stanje preostale napunjenošt baterije povezanog mobilnog telefona.
 - BLUETOOTH Svijetli kada je uključen BLUETOOTH signal. Treperi kada je u tijeku uspostavljanje veze.
-

2 ... (mogućnost izvora)

Otvorite izbornik mogućnosti izvora. Dostupne stavke razlikuju se ovisno o izvoru.

3 Područje karakteristično za primjenu

Prikažite kontrole/pokazatelje reprodukcije ili stanje jedinice. Prikazane stavke razlikuju se ovisno o izvoru.

4 Sat (str. 13)

5 ↳ (povratak na zaslon reprodukcije)

Prebacite se sa zaslona HOME na zaslon reprodukcije.

6 Tipke za odabir izvora i postavki

Promjenite izvor ili namjestite razne postavke.

7 Tipke za odabir izvora

Promjenite izvor.

8 EXTRA BASS

Promjenite postavku EXTRA BASS (str. 14).

9 EQ10 (EQ10/Subwoofer)

Promjenite postavku EQ10/Subwoofer (str. 14).

10 ✎ (isključen monitor)

Isključite monitor. Dok je monitor isključen, dodirnite bilo koji dio zaslona kako biste ga ponovo uključili.

Početak rada

Namještanje početnih postavki

Početne postavke potrebno je namjestiti prije prve upotrebe jedinice, nakon zamjene akumulatora u automobilu ili zamjene priključaka.

Ako se zaslon početnih postavki ne prikaže kada uključite jedinicu, izvršite Factory Reset (str. 14) kako biste jedinicu vratile na tvorničke postavke.

- 1 Dodirnite [Language], a zatim postavite jezik prikaza.
- 2 Dodirnite [Demo], a zatim dodirnite i odaberite [OFF] kako biste onemogućili pokazni način rada.
- 3 Dodirnite [Set Date/Time], a zatim postavite datum i vrijeme.
- 4 Nakon što postavite datum i vrijeme, dodirnite [OK].
Prikazuje se upozorenje za pokretanje.
- 5 Pažljivo pročitajte upozorenje za pokretanje, a zatim prihvati sve uvjete i dodirnite [OK].
Postavljanje je dovršeno.

Ova se postavka može dodatno konfigurirati u izborniku postavki (str. 13).

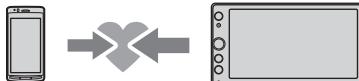
Priprema BLUETOOTH uređaja

Ovisno o tome je li vaš pametni telefon, mobilni telefon ili audio uređaj (u nastavku „BLUETOOTH uređaj“ ako nije drugačije navedeno) kompatibilan s BLUETOOTH funkcijom, možete uživati u glazbi ili telefonirati u handsfree načinu rada. Pojedinsti o povezivanju potražite u uputama za rad priloženim uz uređaj.

Prije povezivanja uređaja smanjite jačinu zvuka na jedinici jer u protivnom zvuk može biti vrlo glasan.

Uparivanje i povezivanje s BLUETOOTH uređajem

Kada prvi put povezujete BLUETOOTH uređaj, potrebna je obostrana registracija (koja se naziva „uparivanje“). Uparivanje omogućuje da se jedinica i drugi uređaji prepoznaju.



1 Postavite BLUETOOTH uređaj na udaljenost od 1 m od jedinice.

2 Pritisnite HOME, a zatim dodirnite [Settings].

3 Dodirnite .

4 Dodirnite [Bluetooth Connection], a zatim postavite signal na [ON].

BLUETOOTH signal će se uključiti, a na traci stanja jedinice zasvjetlit će .

5 Dodirnite [Pairing].

treperi dok je jedinica u stanju pripravnosti za uparivanje.

6 Izvršite uparivanje na BLUETOOTH uređaju kako bi mogao otkriti jedinicu.

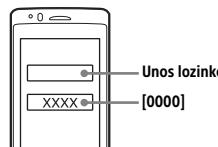
7 Odaberite [XAV-AX100] prikazano na zaslonu BLUETOOTH uređaja.

Ako se naziv vašeg modela ne prikaže, ponovite postupak od 5. koraka.



8 Ako je potrebno unijeti lozinku* na BLUETOOTH uređaju, unesite [0000].

* Lozinka se može pojaviti pod nazivom „pristupni kod“, „PIN kod“, „PIN broj“ ili „lozinka“ itd., ovisno o BLUETOOTH uređaju.



Kada se uparivanje završi, neprekidno svijetli.

9 Odaberite ovu jedinicu na BLUETOOTH uređaju kako biste uspostavili BLUETOOTH vezu.

ili svijetli kada se uspostavi veza.

Napomene

- Jedinica se istodobno može povezati samo s jednim BLUETOOTH uređajem.
- Kako biste raskinuli BLUETOOTH vezu, isključite povezivanje s jedinice ili BLUETOOTH uređaja.

Povezivanje s uparenim BLUETOOTH uređajem

Kako biste upotrebljavali upareni uređaj, morate ga povezati s jedinicom. Neki se upareni uređaji povezuju automatski.



- 1 Pritisnite HOME, a zatim dodirnite [Settings].
- 2 Dodirnite .
- 3 Dodirnite [Bluetooth Connection], a zatim dodirnite [ON].
Provjerite svijetli li na traci stanja na jedinici.
- 4 Uključite funkciju BLUETOOTH na BLUETOOTH uređaju.
- 5 Uključite BLUETOOTH uređaj da biste ga povezali s jedinicom.
Na traci stanja svijetli ili .

Postupak za povezivanje na posljednji povezani uređaj s jedinice

Ako se uključi kontakt dok je BLUETOOTH signal aktiviran, jedinica traži posljednji povezani BLUETOOTH uređaj i automatski se uspostavlja veza.

Napomena

Tijekom emitiranja zvuka putem BLUETOOTH funkcije nećete moći povezati jedinicu s mobilnim telefonom. Umjesto toga s jedinicom se povežite s mobilnog telefona.

Postupak za postavljanje mikrofona

Pojedinosti potražite u odjeljku „Postavljanje mikrofona“ (str. 25).

Povezivanje kamere za vožnju unatrag

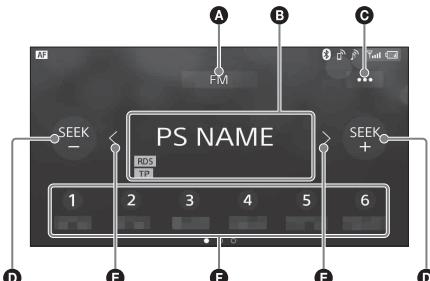
Povezivanjem dodatne kamere za vožnju unatrag na terminal CAMERA IN možete prikazati sliku kamere za vožnju unatrag. Pojedinosti potražite u odjeljku „Povezivanje/postavljanje“ (str. 22).

Slušanje radija

Slušanje radija

Za slušanje radija pritisnite HOME, a zatim dodirnite [Tuner].

Kontrole/pokazatelji prijema



A Trenutačna frekvencija

Promjenite frekvenciju (FM ili AM).

B Trenutačna frekvencija, naziv programske usluge*, pokazatelj RDS (radijski podatkovni sustav)*

* Tijekom RDS prijema.

C ... (mogućnost tunera)

Otvorite izbornik mogućnosti tunera.

D SEEK-/SEEK+

Automatsko traženje postaja.

E </>

Ručno traženje postaja.

Dodirnite i držite za neprekidno preskakanje frekvencija.

F Brojevi memoriranih postaja

Odaberite memoriranu postaju. Prijedite prstom desno/lijevo kako bi se prikazale druge memorirane postaje.

Dodirnite i držite kako biste pohranili trenutačnu frekvenciju kao memoriranu.

Traženje postaja

1 Odaberite željenu frekvenciju (FM ili AM).

2 Pokrenite traženje postaja.

Postupak za automatsko traženje

Dodirnite SEEK-/SEEK+.

Traženje se prekida kada jedinica primi signal postaje.

Postupak za ručno traženje

Dodirnite i držite </> kako biste pronašli približnu frekvenciju, a zatim više puta zaredom dodirnite </> kako biste precizno namjestili željenu frekvenciju.

Ručna pohrana

- Nakon prijema signala postaje koju želite memorirati pritisnite i držite željeni broj memorirane postaje.

Prijem signala s memoriranih postaja

- Odaberite frekvenciju, a zatim dodirnite željeni broj memorirane postaje.

Upotreba funkcija mogućnosti tunera

Sljedeće su funkcije dostupne dodirivanjem

BTM

Pohranjuje postaje prema redoslijedu frekvencija pod brojeve memoriranih postaja. Za frekvencijski pojas FM može se pohraniti 18 postaja, a za AM 12.

Local

Odaberite [ON] kako biste tražili samo postaje s jakim signalom. Za uobičajeno traženje postaja odaberite [OFF].

AF*

Odaberite [ON] za neprekidno traženje postaja s najjačim signalom u mreži.

TA*

Odaberite [ON] za prijem informacija o trenutačnom stanju u prometu ili prometnih programa (TP) ako su dostupni.

Regional*

Odaberite [ON] ako želite ostati na emitiranoj postaji dok je funkcija AF uključena. Ako izadete iz područja prijema regionalnog programa, odaberite [OFF]. Ova funkcija ne radi u Ujedinjenom Kraljevstvu i nekim drugim područjima.

PTY*

Odaberite vrstu programa s popisa PTY List kako biste potražili postaju koja emitira odabranu vrstu programa.

* Dostupno isključivo tijekom FM prijema.

Postupak za prijem hitnih obavijesti

Ako je uključena funkcija AF ili TA, hitne obavijesti automatski prekidaju trenutačno odabran izvor.

Reprodukcijska

Reprodukcijska s USB uređaja

Mogu se upotrebljavati USB uređaji vrste MSC (klase masovne pohrane) (kao što su USB izbrisivi memoriski pogon, uređaj za reprodukciju s digitalnih medija) koji podržavaju standard USB.

Napomene

- Podržani su USB uređaji formatirani s datotečnim sustavima FAT12/16/32.
- Pojedinoći o kompatibilnosti USB uređaja potražite na web-mjestu podrške navedenom na posljednjoj stranici.
- Pojedinoći o podržanim formatima datoteka potražite u odjeljku „Podržani formati“ (str. 16).

1 Smanjite jačinu zvuka na jedinici.

2 Priklučite USB uređaj u USB ulaz.

3 Pritisnite HOME, a zatim dodirnite [USB].
Reprodukcijska započinje.

Postupak za uklanjanje uređaja

Isključite jedinicu ili postavite ključ u prekidaču paljenja u položaj kontakta za dodatnu opremu (ACC), a zatim uklonite USB uređaj.

Reprodukcijska s BLUETOOTH uređaja

Možete reproducirati sadržaje na povezanim uređaju koji podržava BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



1 Uspostavite BLUETOOTH vezu s audio uređajem (str. 8).

2 Pritisnite HOME, a zatim dodirnite [BT Audio].

3 Pokrenite reprodukciju pomoću audio uređaja.

Napomene

- Ovisno o audio uređaju, informacije kao što su naslov, vrijeme/broj pjesme i stanje reprodukcije možda se neće prikazati na jedinici.
- Čak i ako promjenite izvor na jedinici, reprodukcija s audio uređaja neće se prekinuti.

Postupak za uskladivanje jačine zvuka

BLUETOOTH uređaja s drugim izvorima

Možete smanjiti razlike u jačini zvuka između jedinice i BLUETOOTH uređaja:

Tijekom reprodukcije dodirnite ..., a zatim [Input Level] postavite na vrijednost između -8 i +18.

Traženje i reprodukcija pjesama

Ponavljanje reprodukcije i nasumična reprodukcija

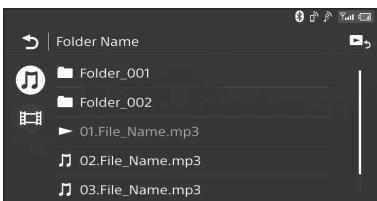
- 1 Tijekom reprodukcije više puta zaredom dodirnite ↻ (ponavljanje) ili ⚡ (nasumično) dok se ne pojavi željeni način reprodukcije.
Pokretanje reprodukcije u odabranom načinu može potrajeti neko vrijeme.

Dostupni načini reprodukcije ovise o odabranom izvoru zvuka i povezanom uredaju.

Traženje datoteke na zaslonu s popisom

- 1 Tijekom reprodukcije s USB uređaja dodirnite ↲.

Prikazuje se zaslon s popisom za stavku koja se trenutačno reproducira.



Zatim dodirnite ↴ (audio) ili ↵ (video) za prikaz popisa prema vrsti datoteke.

- 2 Dodirnite željenu stavku.
Reprodukcijski započinje.

Ostale postavke tijekom reprodukcije

Dodatne postavke dostupne su u svakom izvoru dodirom simbola ⌂. Dostupne stavke razlikuju se ovisno o izvoru.

Picture EQ

Prilagodava kvalitetu slike sukladno vašem ukusu: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Custom].
(Dostupno samo dok je uključena parkirna kočnica i dok je odabrana funkcija USB video).

Aspect

Odobire omjer širine i visine za zaslon jedinice.
(Dostupno samo dok je uključena parkirna kočnica i dok je odabrana funkcija USB video).

Normal

Prikazuje sliku 4:3 u izvornoj veličini s bočnim trakama za popunjavanje zaslona 16:9.

Zoom

Prikazuje sliku 16:9 koja je pretvorena u format 4:3.

Full

Prikazuje sliku 16:9 u izvornoj veličini.

Captions

Uvećava sliku vodoravno, uz prilagodbu teksta na zaslonu.

Telefoniranje u handsfree načinu rada

Da biste upotrijebili mobilni telefon, povežite ga s jedinicom. Pojedinosti potražite u odjeljku „Priprema BLUETOOTH uređaja“ (str. 7).



Napomena

Funkcije telefoniranja u handsfree načinu rada objašnjene u nastavku dostupne su samo dok je funkcija Apple CarPlay ili Android Auto isključena. Dok je funkcija Apple CarPlay ili Android Auto uključena, funkciju telefoniranja u handsfree načinu rada upotrebljavajte u njenoj aplikaciji.

Odgovaranje na poziv

- 1 Dodirnite kada primate poziv.
Telefonski poziv započinje.

Napomena

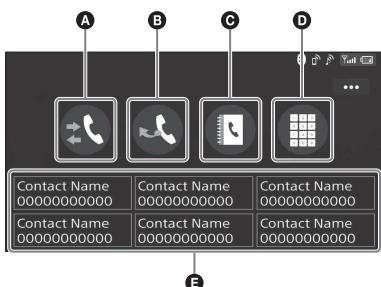
Zvuk zvona i glas osobe koja govori emitiraju se samo iz prednjih zvučnika.

Odbijanje/prekidanje poziva

Dodirnite .

Upućivanje poziva

- 1 Pritisnite HOME, a zatim dodirnite [Phone].
- 2 Dodirnite neku ikonu poziva na zaslonu BLUETOOTH telefona.



A (popis poziva)*

Odaberite kontakt s popisa poziva. Jedinica pohranjuje posljednjih 20 poziva.

B (ponovo biranje)

Automatsko pozivanje posljednjeg kontakta kojeg ste zvali.

C (telefonski imenik)*

Odaberite kontakt s popisa imena/brojeva u telefonskom imeniku. Za traženje željenog kontakta po abecednom redu na popisu imena dodirnite .

D (unos broja telefona)

Unesite broj telefona.

E Popis memoriranih brojeva telefona

Odaberite spremjeni kontakt.

Za spremanje kontakta pogledajte odjeljak „Memoriranje telefonskih brojeva“ (str. 11).

* Mobilni telefon mora podržavati PBAP (Phone Book Access Profile).

3 Dodirnite .

Telefonski poziv započinje.

Memoriranje telefonskih brojeva

Na popis memoriranih kontakata možete spremiti do 6 kontakata.

- 1 Na zaslonu telefona iz telefonskog imenika odaberite telefonski broj koji želite spremiti na kotačić za memoriranje brojeva.
Prikazuje se zaslon za potvrdu.

2 Dodirnite [Add to Preset].

- 3 Odaberite popis memoriranih telefonskih brojeva na koji je taj telefonski broj spremljen.

Kontakt se spremi na popis memoriranih telefonskih brojeva.

Radnje dostupne tijekom poziva

Prilagodavanje jačine zvuka zvona

Okrećite kotačić za kontrolu jačine zvuka prilikom odgovaranja na poziv.

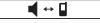
Prilagodavanje jačine zvuka glasa osobe koja govori

Okrećite kotačić za kontrolu jačine zvuka tijekom poziva.

Postupak za prilagodbu jačine zvuka za osobu s druge strane (prilagodavanje jačine zvuka mikrofona)

Tijekom telefoniranja u handsfree načinu rada dodirnite ..., a zatim postavite [MIC Gain] na [High], [Middle] ili [Low].

Prebacivanje između handsfree načina rada i ručnog načina

Tijekom poziva dodirnite 

za prebacivanje zvuka telefonskog poziva između jedinice i mobilnog telefona.

Napomena

Ovisno o mobilnom telefonu, ova radnja možda neće biti dostupna.

Postupak automatskog odgovaranja na dolazni poziv

Dodirnite ..., a zatim postavite [Auto Answer] na [ON].

Korisne funkcije

Apple CarPlay

Apple CarPlay omogućuje vam upotrebu uređaja iPhone u automobilu bez skretanja pozornosti s ceste.

Napomene za upotrebu značajke

Apple CarPlay

- Potreban vam je uređaj iPhone s operacijskim sustavom iOS 7 ili novijim. Prije upotrebe ažurirajte iOS na najnoviju verziju.
- Apple CarPlay može se upotrebljavati na uređajima iPhone 5 ili novijim.
- Pojedinosti o kompatibilnim modelima potražite na web-mjestu podrške navedenom na posljednjoj stranici.
- Pojedinosti o značajci Apple CarPlay potražite u priručniku priloženom uz vaš uređaj iPhone ili posjetite web-mjesto za Apple CarPlay.
- Budući da se upotrebljava GPS na vašem uređaju iPhone, iPhone postavite na mjesto na kojem je dobar prijem GPS signala.

- 1 Priklučite uređaj iPhone u USB ulaz.
- 2 Pritisnite HOME, a zatim dodirnite ikonu Apple CarPlay.
Na zaslonu jedinice prikazuje se zaslon vašeg uređaja iPhone. Dodirnite aplikacije i upravljajte njima.

Android Auto

Android Auto donosi Android™ platformu u automobil na način koristan za vožnju.

Napomene za upotrebu značajke

Android Auto

- Potreban vam je Android telefon s operacijskim sustavom Android 5.0 ili novijim. Prije upotrebe ažurirajte OS na najnoviju verziju.
- Vaš Android telefon mora podržavati Android Auto. Pojedinosti o kompatibilnim modelima potražite na web-mjestu podrške navedenom na posljednjoj stranici.
- Preuzmite aplikaciju Android Auto u trgovini Google Play.
- Pojedinosti o značajci Android Auto potražite u priručniku priloženom uz vaš Android telefon ili posjetite web-mjesto za Android Auto.
- Budući da se upotrebljava GPS na vašem Android telefonu, Android telefon postavite na mjesto na kojem je dobar prijem GPS signala.
- Značajka Android Auto možda neće biti dostupna u vašoj državi ili regiji.

- Priklučite Android telefon u USB ulaz.
- Pritisnite HOME, a zatim dodirnite ikonu Android Auto.

Na zaslonu jedinice prikazuje se sučelje Android Auto preko čitavog zaslona.
Dodirnite aplikacije i upravljajte njima.

Upotreba naredbi pokretom

Često korištene radnje možete izvršavati prelaskom prstima preko zaslona prijema/reprodukcije.

Napomena

Naredbe pokretom objašnjene u nastavku nisu dostupne na zaslonima značajki Apple CarPlay i Android Auto.

Postupak	Radnja
Pomicanje s lijeva nadesno	<p>Radijski prijem: traženje postaja na većim frekvencijama. (Isto kao da pritisnete i držite .)</p> <p>Reprodukcijska videozapis/zvuka: preskakanje datoteke/pjesme prema naprijed. (Isto kao .)</p>
Pomicanje s desna ulijevo	<p>Radijski prijem: traženje postaja na manjim frekvencijama. (Isto kao da pritisnete i držite .)</p> <p>Reprodukcijska videozapis/zvuka: preskakanje datoteke/pjesme unatrag. (Isto kao .)</p>
Pomicanje prema gore	<p>Radijski prijem: prijem signala s memoriranih postaja (pomicanje prema naprijed).</p> <p>Reprodukcijska videozapis/zvuka: preskakanje albuma prema naprijed (mapa).</p>
Pomicanje prema dolje	<p>Radijski prijem: prijem signala s memoriranih postaja (pomicanje unatrag).</p> <p>Reprodukcijska videozapis/zvuka: preskakanje albuma unatrag (mapa).</p>

Postavke

Rad osnovnih postavki

Stavke možete postaviti u sljedećim kategorijama postavljanja:

- Općenite postavke,
- Postavke zvuka,
- Vizualne postavke

- Pritisnite HOME, a zatim dodirnite [Settings].

- Dodirnite neku ikonu kategorije.

Stavke koje se mogu postavljati različite su i ovise o izvoru i postavkama.

- Pomaknite traku za pomicanje gore i dolje kako biste odabrali željenu stavku.

Povratak na prethodni zaslon
Dodirnite .

Povratak na zaslon reprodukcije
Dodirnite .

Općenite postavke

Language

Odobire jezik prikaza: [English], [Español], [Français], [Deutsch], [Italiano], [Nederlands], [Português], [Русский], [ไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국인].

Clock Time

Postavlja vrijeme prema RDS podacima:
[OFF], [ON].

Date/Time

Date Format

Odobire format: [DD/MM/YY], [MM/DD/YY], [YY/MM/DD].

Time Format

Odobire format: [12-hour], [24-hour].

Set Date/Time

Ručno postavlja vrijeme.

Beep

Aktivira zvuk rada: [OFF], [ON].

Dimmer

Prigušuje zaslon: [OFF], [Auto], [ON].
([Auto] dostupno je samo kada je priključen kabel za kontrolu osvjetljenja i radi kada je glavno svjetlo uključeno.)

Dimmer Level

Prilagodava svjetlinu zaslona kada je aktivirano prigušivanje: -5 do +5.

Touch Panel Adjust

Prilagođava kalibraciju zaslona osjetljivog na dodir ako se dodirni položaj ne podudara s odgovarajućom stavkom.

Camera Input

Odabire sliku s kamere za vožnju unatrag: [OFF], [Normal], [Reverse] (zrcalna slika).

Steering Control

Služi za odabir načina ulaza za povezani daljinski upravljač. Kako ne bi došlo do kvara, prije upotrebe provjerite i uskladite način ulaza na povezanom daljinskom upravljaču.

Custom

Način ulaza daljinskog upravljača na kolu upravljača (pridržavajte se postupaka za [Steering Control Custom] za registraciju funkcija na povezanom daljinskom upravljaču).

Preset

Način ulaza za žičani daljinski upravljač isključujući daljinski upravljač na kolu upravljača.

Steering Control Custom

Pojavljuje se ploča gumba upravljača.

- ❶ Pritisnite i držite gumb koji želite dodijeliti kolu upravljača.
Gumb na ploči svijetli (pripravnost).
- ❷ Pritisnite i držite gumb na kolu upravljača kojem želite dodijeliti funkciju.
Boja gumba na ploči se mijenja (označen je ili zaokružen narančastom linijom).
- ❸ Za registraciju ostalih funkcija ponovite korake ❶ i ❷.

(Dostupno samo kada je značajka [Steering Control] postavljena na [Custom].)

Napomene

- Tijekom namještanja postavki povezani se daljinski upravljač može upotrebljavati čak iako su neke funkcije već registrirane. Koristite gume na jedinicama.
- Ako dode po greške tijekom registracije, sve prethodno registrirane informacije nestaju. Ponovno pokrenite registraciju od početka.
- Ova funkcija nije dostupna na nekim vozilima. Pojedinoći o kompatibilnosti vozila potražite na web-mjestu podrške navedenom na posljednjoj stranici.

Bluetooth Connection

Aktivira BLUETOOTH signal: [OFF], [ON], [Pairing] (prelazi u način pripravnosti s uparivanjem).

Bluetooth Device Info

Prikazuje informacije o uređaju povezanim s jedinicom.

(Dostupno samo kada je značajka [Bluetooth Connection] postavljena na [ON], a BLUETOOTH uređaj povezan s jedinicom.)

Bluetooth Reset

Početno postavlja sve postavke povezane s BLUETOOTH funkcijom, primjerice informacije o uparivanju, popis poziva, povijest povezanih BLUETOOTH uređaja itd.

Rear View Camera Setting

Prilagođava duljinu i/ili položaj crta za označavanje na slici s kamere za vožnju unatrag ako dodirnete označke sa strelicama.

Factory Reset

Vraća sve postavke na tvorničke vrijednosti.

Firmware Version

Ažurira i potvrđuje verziju ugrađenog softvera.

Open Source Licenses

Prikazuje softverske licence.

Postavke zvuka

EXTRA BASS

Pojačava zvuk basa sukladno povećanju jačine zvuka: [OFF], [1], [2].

EQ10/Subwoofer

Odabire krivulju ekvilizatora i prilagođava jačinu zvuka subwoofera.

EQ10

Odaberite krivulju ekvilizatora: [OFF], [R&B], [Rock], [Pop], [Dance], [Hip-Hop], [Electronica], [Jazz], [Soul], [Country], [Custom].
[Custom] prilagođava krivulju ekvilizatora:

-6 do +6.

Subwoofer

Prilagodava jačinu zvuka subwoofera:
[OFF], -10 do +10.

Balance/Fader

Prilagođava razinu raspodjele zvuka na lijeve i desne/prednje i stražnje zvučnike.

Prilagodba raspodjele zvuka na lijeve i desne zvučnike

Prilagodava raspodjelu zvuka između lijevog i desnog zvučnika: L15 do R15.

Prilagodba raspodjele zvuka na prednje i stražnje zvučnike

Prilagodava raspodjelu zvuka između prednjeg i stražnjeg zvučnika: prednji 15 do stražnji 15.

Crossover

Odabire frekvenciju za isključenje i fazu subwoofera.

High Pass Filter

Odabire frekvenciju za isključenje prednjeg/stražnjeg zvučnika: [50 Hz], [60 Hz], [80 Hz], [100 Hz], [120 Hz], [OFF].

Low Pass Filter

Odabire frekvenciju za isključenje subwoofera: [50 Hz], [60 Hz], [80 Hz], [100 Hz], [120 Hz].

Subwoofer Phase

Omogućuje odabir faze subwoofera:
[Normal], [Reverse].

DSO (organizator dinamičnog zvuka pozornice)

Poboljšava audio izlaz: [OFF], [Low], [Middle], [High].

Vizualne postavke

Demo

Uključuje demonstraciju: [OFF], [ON].

USB video framerate

Odabire brzinu kadra videozapisa na zaslonu jedinice: [60fps], [50fps].

Album artwork display

Tijekom reprodukcije glazbe s USB medija u pozadini prikazuje ilustracije albuma: [OFF], [ON].

Wallpaper

Omogućuje promjenu pozadine dodirivanjem željene boje ili postavlja omiljene foto-podatke kao pozadinu na USB uređaju vrste MSC (klasa masovne pohrane).

Dodatne informacije

Ažuriranje ugrađenog softvera

Za ažuriranje ugrađenog softvera posjetite web-mjesto podrške navedeno na posljednjoj stranici i slijedite upute na mreži.

Ažuriranje ugrađenog softvera traje nekoliko minuta. Tijekom ažuriranja nemojte isključiti kontakt.

Mjere opreza

- Prvo ohladite jedinicu ako je vaš automobil bio na izravnom sunčevom svjetlu.
- Antena se automatski izvlači.
- Ako prenosite vlasništvo ili automobil odvozite na otpad s ugrađenom jedinicom, sve postavke vratite na tvorničke vrijednosti pomoći funkcije Factory Reset (str. 14).

Zadržavanje visoke kvalitete zvuka

Ne polijevajte jedinicu tekućinom.

Napomene o sigurnosti

- Poštuјte lokalna prometna pravila, zakone i propise.
- U vožnji
 - Nemojte gledati jedinicu ili njome rukovati jer vas to može omesti i izazvati nezgodu. Parkirajte automobil na sigurnom mjestu ako želite gledati jedinicu ili njome rukovati.
 - Nemojte upotrebljavati značajku postavljanja ili bilo koju drugu funkciju jer vam to može skrenuti pozornost s ceste.
 - Pri vožnji automobila unatrag uvijek pogledajte iza sebe i pozorno promatrajte okolinu radi vlastite sigurnosti, čak i ako je priključena kamera za vožnju unatrag. Nemojte se oslanjati samo na kameru za vožnju unatrag.
- Tijekom rada s uređajem
 - Nemojte stavljati ruke, prste ili strane predmete u jedinicu jer se tako možete ozlijediti ili oštetiti jedinicu.
 - Malene predmete držite izvan dohvata djece.
 - Obavezno pričvrstite sigurnosne pojaseve kako biste izbjegli ozljede u slučaju nenadanog kretanja automobila.

Sprječavanje nezgoda

Slike se pojavljuju tek kada parkirate automobil i povucete ručnu kočnicu.

Ako ste automobil počne kretati tijekom reprodukcije videozapisa, prikazuju se sljedeća upozorenja i ne možete gledati videozapis.

[Video blocked for your safety.]

Nemojte upotrebljavati jedinicu ili gledati monitor u vožnji.

Napomena o licencima

Ovaj proizvod sadrži softver koji tvrtka Sony upotrebljava na temelju ugovora o licenciranju s vlasnikom autorskih prava. Dužni smo objaviti sadržaj ugovora korisnicima u okviru zahtjeva vlasnika autorskih prava za softver.

Pojedinosti o softverskim licencama potražite u odjeljku str. 14.

Obavijest o softveru na koji se primjenjuje GNU GPL/LGPL

Ovaj proizvod sadrži softver koji podliježe sljedećoj GNU općoj javnoj licenci (u daljem tekstu „GPL“) ili nižoj općoj javnoj licenci (u daljem tekstu „LGPL“). To znači da korisnici imaju pravo na dohvat, izmjenu i redistribuciju izvornog koda dotičnog softvera sukladno odredbama GPL-a ili LGPL-a prikazanog na ovom uređaju.

Izvorni kod gore navedenog softvera dostupan je na mreži.

Za preuzimanje pristupite sljedećoj URL adresi i odaberite naziv modela „XAV-AX100“.

URL: <http://www.sony.net/Products/Linux/>
Napominjemo da tvrtka Sony ne može odgovoriti ili reagirati ni na kakve upite vezane uz sadržaj izvornog koda.

Napomene o LCD zaslonu

- Pazite da se LCD zaslon ne smoči i nemojte ga izlagati tekućinama. To može uzrokovati kvar.



- Ne pritišćite snažno LCD zaslon jer time možete iskriviti sliku ili izazvati kvar (tj. slika može postati nejasna ili se LCD zaslon može oštetiti).
- Ne dodirujte zaslon ničim osim prstom jer u protivnom možete oštetiti ili razbiti LCD zaslon.

- Čistite LCD zaslon suhom, mekom krpom za brisanje. Ne upotrebljavajte otapala poput benzina, razrjedivača, komercijalno dostupnih sredstava za čišćenje ili antistatičkih sprejeva.
- Ne upotrebljavajte jedinicu izvan temperaturnog raspona od 0 °C do 40 °C.
- Ako ste automobil parkirali na hladnom ili vrućem mjestu, slika može biti nejasna. Međutim, monitor nije oštećen i slika će postati jasna nakon što se temperatura u automobilu normalizira.
- Na monitoru se mogu pojaviti neke nepomične plave, crvene ili zelene točke. One se nazivaju „svijetlim točkama“ i mogu se pojaviti na svakom LCD zaslonu. LCD zaslon precizno je izrađen, s više od 99,99% funkcionalnih segmenta. Međutim, mali postotak (najčešće 0,01%) segmenta možda neće ispravno svijetliti. No to neće utjecati na gledanje.

Podržani formati

- WMA (.wma)*^{1*2}
Brzina prijenosa u bitovima: 48 kbps – 192 kbps
(podržava varijabilnu brzinu prijenosa (VBR))^{*3}
Frekvencija uzorkovanja^{*4}: 44,1 kHz
- MP3 (.mp3)^{1*2}
Brzina prijenosa u bitovima: 48 kbps – 320 kbps
(podržava varijabilnu brzinu prijenosa (VBR))^{*3}
Frekvencija uzorkovanja^{*4}: 32 kHz, 44,1 kHz,
48 kHz
- AAC (.m4a)^{1*2}
Brzina prijenosa u bitovima: 40 kbps – 320 kbps
(podržava varijabilnu brzinu prijenosa (VBR))^{*3}
Frekvencija uzorkovanja^{*4}: 8 kHz – 48 kHz
Bit po uzorku (bit kvantizacije): 16 bita
- FLAC (.flac)¹
Frekvencija uzorkovanja^{*4}: 8 kHz – 96 kHz
Bit po uzorku (bit kvantizacije): 8 bita, 12 bita,
16 bita, 20 bita, 24 bita
- WAV (.wav)¹
Frekvencija uzorkovanja^{*4}: 8 kHz – 48 kHz
Bit po uzorku (bit kvantizacije): 16 bita, 24 bita
- Xvid (.avi)
Videokodek: MPEG-4 napredni jednostavan profil
Audiododek: MP3 (MPEG-1 sloj 3)
Brzina prijenosa u bitovima: maks. 4 Mb/s
Brzina kadra: maks. 30 fps (30p/60i)
Rezolucija: maks. 720 × 576^{*5}
- MPEG-4 (.mp4)
Videokodek: MPEG-4 napredni jednostavan profil, AVC osnovni profil
Audiododek: AAC
Brzina prijenosa u bitovima: maks. 4 Mb/s
Brzina kadra: maks. 30 fps (30p/60i)
Rezolucija: maks. 720 × 576^{*5}

- WMV (.wmv, .avi)*1
Videokodek: WMV3, WVC1
Audiokodek: MP3, WMA
Brzina prijenosa u bitovima: maks. 6 Mb/s
Brzina kадra: maks. 30 fps
Rezolucija: maks. 720 × 576*5
- FLV (.flv)
Videokodek: Sorenson H.263, AVC osnovni profil
Audiokodek: MP3, AAC
Brzina prijenosa u bitovima: maks. 660 kb/s
Brzina kадra: maks. 30 fps
Rezolucija maks. 720 × 480*5
- MKV (.mkv)
Videokodek: MPEG-4 napredni jednostavan profil, AVC osnovni profil
Audiokodek: WMA, MP3, AAC
Brzina prijenosa u bitovima: maks. 5 Mb/s
Brzina kадra: maks. 30 fps
Rezolucija: maks. 720 × 576*5

- *1 Reprodukcija datoteka i višekanalnih audio datoteka zaštićenih autorskim pravima nije moguća.
- *2 Reprodukcija datoteke DRM (Digital Rights Management) nije moguća.
- *3 Nestandardne brzine prijenosa u bitovima i nezajamčene brzine prijenosa u bitovima uključene su ovisno o brzini uzorkovanja.
- *4 Brzina uzorkovanja možda neće odgovarati svim enkoderima.
- *5 Ove brojke označavaju maksimalnu rezoluciju videozapisa koji se mogu reproducirati i ne označavaju rezoluciju zaslona uređaja za reprodukciju. Rezolucija zaslona je 800 × 480.

Napomena

Neke se datoteke ne mogu reproducirati čak ni kada jedinica podržava njihove formate datoteka.

O uređaju iPhone

- Pojedinosti o kompatibilnim modelima uređaja iPhone potražite na web-mjestu podrške navedenom na posljednjoj stranici.
- „Made for iPhone“ znači da je elektronička oprema osmišljena za posebno povezivanje s uređajima iPhone, a sukladno tome i potvrđena od strane razvojnih programera u skladu sa standardima performansi tvrtke Apple. Tvrtka Apple nije odgovorna za rad ovog uređaja i njegovu usklađenosć sa sigurnosnim i regulatornim standardima. Napominjemo da upotreba ove dodatne opreme s uređajima iPhone može utjecati na performanse bežične veze.

Ako imate pitanja ili problema u vezi s uređajem koji nisu obrađeni u ovim uputama za rad, обратите се најближем продајачу производа tvrtke Sony.

Specifikacije

Odjeljak za monitor

Vrsta zaslona: široki LCD monitor u boji
Dimenzije: 6,4 inča
Sustav: TFT aktivna matrica
Broj piksela:
1.152.000 piksela (800 × 3 (RGB) × 480)
Sustav boje:
PAL/NTSC/SECAM/PAL-M automatski odabir
za terminal CAMERA IN

Odjeljak za tuner

FM

Raspon podešavanja: 87,5 – 108,0 MHz
Terminal antene:

Prikључnica vanjske antene
Medufrekvencija: 150 kHz
Upotrebljiva osjetljivost: 10 dBf
Mogućnost odabira: 70 dB na 400 kHz
Omjer signala i šuma: 70 dB (mono)
Odvajanje na 1 kHz: 30 dB
Frekvencijski odziv: 20 – 15.000 Hz

AM

Raspon podešavanja: 531 – 1602 kHz
Terminal antene:

Prikључnica vanjske antene
Medufrekvencija:
9267 kHz ili 9258 kHz/4,5 kHz
Osjetljivost: 44 µV

Odjeljak za USB reproduktor

Sučelje: USB (velika brzina)
Maksimalna struja: 1,5 A

Bežična komunikacija

Komunikacijski sustav:
BLUETOOTH standardne verzije 2.1

Izlaz:
BLUETOOTH standard, klasa snage 2
(maks. +4 dBm)

Maksimalni komunikacijski raspon*1:
Linija vidljivosti pribl. 10 m

Frekvencijski pojas:
pojas od 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Način modulacije: FHSS
Kompatibilni BLUETOOTH profili*2:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.5
HFP (Handsfree Profile) 1.6
PBAP (Phone Book Access Profile) 1.1

Odgovarajući kodek: SBC (.sbc)

*1 Stvarni će se raspon razlikovati ovisno o čimbenicima kao što su prepreke između uređaja, magnetska polja oko mikrovalne pećnice, statički elektricitet, osjetljivost prijema, izvedba antene, operacijski sustav, softverska aplikacija itd.

*2 BLUETOOTH standardni profili navode namjenu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.

Odjeljak pojačala

Izlazi: izlazi zvučnika

Impedančija zvučnika: 4 omra – 8 omra

Maksimalna izlazna snaga: 55 W × 4 (pri 4 omra)

Općenito

Izlazi:

Terminali audio izlaza (FRONT, REAR, SUB)
Kontrolni terminal antene/pojačala (REM OUT)

Ulazi:

Kontrolni terminal osvjetljenja
Uzlazni terminal na kolu upravljača
Uzlazni terminal antene
Uzlazni terminal mikrofona
Kontrolni terminal parkirne kočnice
Terminal obrnutog ulaza
Uzlazni terminal kamere
USB ulaz

Predviđeni napajanje: automobilski akumulator,
12 V DC (negativno uzemljenje)

Nazivna potrošnja struje: 10 A

Dimenzije:

Približno 178 mm × 100 mm × 161,5 mm (š/v/d)
Dimenzije ugradnje:

Približno 182 mm × 110,6 mm × 149,5 mm (š/v/d)

Težina: približno 1,1 kg

Sadržaj paketa:

Glavna komponenta (1)
Dijelovi za postavljanje i povezivanje (1 komplet)
Mikrofon (1)

Dodata na oprema:

Kabel za ulaz daljinskog upravljača na kolu
upravljača: RC-SR1

Vaš prodavač možda nema svu navedenu dodatnu
opremu. Dodatne informacije zatražite od
prodavača.

Dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez
prethodne obavijesti.

Autorska prava

Zaštitna riječi Bluetooth® i logotipi registrirani su
zaštitni znaci tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka
upotreba takvih znakova od strane tvrtke
Sony Corporation u skladu je s licencom.
Ostali zaštitni znaci i zaštitni nazivi u vlasništvu
su svojih vlasnika.

Windows Media registrirani je zaštitni znak
ili zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation
u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim
zemljama.

Ovaj proizvod zaštićen je odredenim
pravima intelektualnog vlasništva tvrtke
Microsoft Corporation. Upotreba ili distribucija
ove tehnologije izvan proizvoda zabranjena je
bez odgovarajuće licence koju je izdala tvrtka
Microsoft ili ovlaštena podružnica tvrtke Microsoft.

Apple i iPhone zaštitni su znaci tvrtke Apple Inc.,
registrirani u SAD-u i drugim državama.
Apple CarPlay je zaštitni znak tvrtke Apple Inc.

Tehnologija kodiranja zvuka MPEG Layer-3 i patenti
imaju licencu tvrtki Fraunhofer IIS i Thomson.

Android, Android Auto, Google i Google Play
zaštitni su znaci tvrtke Google Inc.

Ovaj proizvod upotrebljava podatke fonta za
koje Sony ima licencu, a u vlasništvu su tvrtke
Monotype Imaging Inc.

Takvi podaci fonta trebali bi se upotrebljavati
isključivo u vezi s ovim proizvodom.

OVAJ PROIZVOD LICENCIRAN JE U SKLOPU LICENCE
PORTFELJA PATENTA MPEG-4 VISUAL ZA OSOBNU
I NEKOMERCIJALNU POTROŠAČKU UPOTREBU
U SVRHU DEKODIRANJA VIDEOSADRŽAJA
SUKLADNO STANDARDU MPEG-4 VISUAL
STANDARD („MPEG-4 VIDEO“) KOJI JE KODIRAO
POTROŠAČ U SKLOPU OSOBNE I NEKOMERCIJALNE
AKTIVNOST I/ILI JE PРИBAVLJEN OD DAVATELJA
VIDEOSADRŽAJA KOJEM JE MPEG LA IZDAO
LICENCU ZA DAVANJE MPEG-4 VIDEOSADRŽAJA.
LICENCA SE NE DAJE NITI ĆE SE PODRZUMIJEVATI
NI ZA KOJU DRUGU SVRHU.
DODATNE INFORMACIJE, UKLJUČUJUĆI ONE
O PROMOTIVNOJ, INTERNOJ I KOMERCIJALNOJ
UPOTREBI TE LICENCIRANJU, ZATRAŽITE
OD TVRTKE MPEG LA, LLC. POSJETITE
[HTTP://WWW.MPEGLEA.COM](http://www.mpeglea.com)

OVAJ PROIZVOD LICENCIRAN JE U SKLOPU
LICENCE PORTFELJA PATENTA AVC ZA OSOBNU
I NEKOMERCIJALNU UPOTREBU KORISNIKA ZA
(i) KODIRANJE VIDEOSADRŽAJA SUKLADNO
STANDARDU AVC („AVC VIDEO“)
I/ILI

(ii) DEKODIRANJE AVC VIDEOSADRŽAJA KOJE
JE POTROŠAČ KODIRAO U SKLOPU OSOBNE
I NEKOMERCIJALNA AKTIVNOSTI I/ILI KOJEG JE
PRIBAVIO OD DAVATELJA VIDEOSADRŽAJA.
S LICENCOM ZA PRUŽANJE AVC VIDEOSADRŽAJA.
LICENCA SE NE DAJE NITI ĆE SE PODRZUMIJEVATI
NI ZA KOJU DRUGU SVRHU. DODATNE INFORMACIJE
DOSTUPNE SU KOD TVRTKE MPEG LA, LLC.
POSJETITE [HTTP://WWW.MPEGLEA.COM](http://www.mpeglea.com)

OVAJ PROIZVOD LICENCIRAN JE U SKLOPU
LICENCE PORTFELJA PATENTA VC-1 ZA OSOBNU
I NEKOMERCIJALNU POTROŠAČKU UPOTREBU
U SVRHU DEKODIRANJA VIDEOSADRŽAJA
SUKLADNO STANDARDU AVC („AVC VIDEO“) I/ILI
STANDARDA VC-1 („VC-1 VIDEO“) KOJI JE KODIRAO

POTROŠAČ U SKLOPU OSOBNE I NEKOMERCIJALNE AKTIVNOSTI I/ILI JE PRIBAVLJEN OD DAVATELJA VIDEOSADRŽAJA S LICENCOM ZA PRUŽANJE AVC I/ILI VC-1 VIDEOSADRŽAJA. LICENCA SE NE DAJE NITI ĆE SE PODRAZUMIJEVATI NI ZA KOJU DRUGU SVRHU. DODATNE INFORMACIJE DOSTUPNE SU KOD TVRTKE MPEG LA, L.L.C. POGLEDAJTE <HTTP://WWW.MPEGLA.COM>

Svi ostali zaštitni znaci u vlasništvu su svojih vlasnika.

Rješavanje problema

Pomoću sljedećeg kontrolnog popisa možete ispraviti probleme koji se mogu pojaviti s jedinicom. Prije upotrebe kontrolnog popisa u nastavku, provjerite vezu i upravljačke postupke.

Dodatne informacije o upotrebici osigurača i uklanjanju jedinice s upravljačke ploče potražite u odjeljku „Povezivanje/postavljanje“ (str. 22). Ako problem nije riješen, posjetite web-mjesto podrške na stražnjoj strani.

Općenito

Jedinica se ne napaja.

- Provjerite osigurač.
- Veza nije ispravna.
 - Povežite žuti i crveni kabel za napajanje.

Ne čuje se zvučni signal.

- Povezano je dodatno pojačalo i ne upotrebljavate ugrađeno pojačalo.

Osigurač je pregorio.

Jedinica stvara buku kada se promijeni položaj kontakta.

- Kabeli se ne podudaraju s dodatnom strujnom utičnicom automobila.

Zaslon nestaje/ne prikazuje se na monitoru.

- Prigušivanje je postavljeno na [ON] (str. 13).
- Zaslon nestaje ako pritisnete i držite HOME.
 - Pritisnite HOME na jedinici.
- Uključena je funkcija isključenja monitora (str. 5).
 - Dodirnite bilo koje mjesto na zaslonu za ponovno uključivanje zaslona.

Zaslon ne reagira ispravno na dodirivanje.

- Odjednom dodirujte samo jedan dio zaslona. Ako istodobno dodirnete dva ili više dijelova, zaslon neće ispravno raditi.
- Kalibrirajte ploču zaslona osjetljivog na dodir (str. 14).
- Čvrsto pritisnite ploču osjetljivu na pritisak.

Odabir stavki izvornika nije moguć.

- Nedostupne stavke izbornika prikazuju se u sivoj boji.

Radio prijem

Nije moguć prijem postaja.

Zvuk ometa buka.

- Veza nije ispravna.
 - Povežite REM OUT kabel (plavo-bijeli, prugasti) ili dodatni kabel za napajanje (crveni) na kabel za napajanje pojačala antene automobila (samo ako automobil ima ugrađenu radijsku antenu na stražnjem/bočnom prozoru).
 - Provjerite vezu automobilske antene.
 - Ako se automobilska antena ne može produžiti, provjerite vezu kabela za kontrolu antene.

Namještanje memoriranih postaja nije moguće.

- Emitirani signal je preslab.

RDS

PTY prikazuje [PTY not found.]

- Trenutačna postaja nije RDS postaja.
- Nema prijema RDS podataka.
- Postaja ne prikazuje vrstu programa.

Pretraživanje se pokreće nakon nekoliko sekundi slušanja.

- Postaja ne emitira TP informacije ili ima slab signal.
 - Isključite TA (str. 9).

Nema informacija o stanju u prometu.

- Uključite TA (str. 9).
- Postaja ne emitira informacije o prometu iako je TP postaja.
 - Namjestite drugu postaju.

Slika

Nema slike/pojavljuje se šum na slici.

- Veza nije ispravno uspostavljena.
- Ugradnja nije ispravna.
 - Ugradite jedinicu pod kutom od 45° na čvrstoj podlozi automobila.

Slika ne stane u zaslon.

- Omjer širine i visine fiksiran je na izvor reprodukcije.

Zvuk

Nema zvuka/zvuk je isprekidan/puca.

- Veza nije ispravno uspostavljena.
- Provjerite vezu između jedinice i povezane opreme i postavite kontrolu za odabir ulaznog signala opreme na izvor koji odgovara jedinici.
- Ugradnja nije ispravna.
 - Ugradite jedinicu pod kutom od 45° na čvrstoj podlozi automobila.
- Jedinica je u načinu pauziranja/brzog premotavanja unatrag/unaprijed.
- Postavke za izlaze nisu ispravne.

- Jačina zvuka je preniska.
- Funkcija ATT je uključena.
- Format nije podržan.
 - Provjerite podržava li jedinica taj format (str. 16).

Zvuk je bučan.

- Držite kable i žice na većoj medusobnoj udaljenosti.

USB reprodukcija

Stavke se ne mogu reproducirati pomoći USB koncentratora.

- Povežite USB uređaje na jedinicu bez USB koncentratora.

Stavke se ne mogu reproducirati.

- Ponovno priključite USB uređaj.

Potrebno je duže vrijeme za reprodukciju s USB uređaja.

- USB uređaj sadrži velike datoteke ili datoteke sa složenom strukturonom mapa.

Zvuk je isprekidan.

- Zvuk može biti isprekidan pri visokim brzinama prijenosa u bitovima.

Reprodukcijski audio datoteka nije moguća.

- USB uređaji formatirani s datotečnim sustavima koji nisu FAT12, FAT16 ili FAT32 nisu podržani.*

* Jedinica podržava FAT12, FAT16 i FAT32, ali neki USB uređaji možda ne podržavaju sve te datotečne sustave. Pojedinočnosti potražite u uputama za upotrebu svakog USB uređaja ili kontaktirajte proizvođača.

BLUETOOTH funkcija

Dруги BLUETOOTH uređaj ne prepoznaje jedinicu.

- Postavite [Bluetooth Connection] na [ON] (str. 14).
- Prilikom povezivanja s BLUETOOTH uređajem, drugi uređaj ne može prepoznati ovu jedinicu. Prekinite trenutačnu vezu i potražite jedinicu s drugog uređaja.
- Ovisno o vašem pametnom ili mobilnom telefonu, možda ćete morati izbrisati jedinicu s povijesti povezanih pametnih ili mobilnih telefona i zatim je ponovo upariti (str. 7).

Povezivanje nije moguće.

- Provjerite postupke uparivanja i povezivanja u priručniku drugog uređaja itd. i ponovite postupak.

Ne prikazuje se naziv otkrivenog uređaja.

- Ovisno o statusu drugog uređaja, prikaz naziva možda neće biti moguć.

Nema zvuka zvona.

- Pojačajte jačinu zvuka prilikom odgovaranja na poziv.

Jačina zvuka govornikovog glasa je niska.

- Pojačajte jačinu zvuka tijekom poziva.

Osoba s druge strane kaže da je jačina zvuka pretiha ili preglasna.

- Prilagodite [MIC Gain] razinu (str. 11).

Tijekom poziva prisutna je jeka ili šum.

- Smanjite jačinu zvuka.
- Ako je okolna buka tijekom telefonskog poziva glasna, pokušajte je smanjiti.
 - Zatvorite prozor ako je buka s ceste prejaka.
 - Smanjite brzinu rada klima uređaja ako je klima uređaj glasan.

Loša je kvaliteta zvuka telefona.

- Kvaliteta zvuka telefona ovisi o jačini signala mobilnog telefona.
 - Ako je prijem loš, pomaknite automobil na mjesto na kojem je signal mobilnog telefona jači.

Jačina zvuka povezanog BLUETOOTH niska je ili visoka.

- Jačina zvuka ovisi o BLUETOOTH uređaju.
 - Smanjite razlike u jačini zvuka između jedinice i BLUETOOTH uređaja (str. 9).

Tijekom emitiranja zvuk je isprekidan ili se BLUETOOTH veza prekida.

- Smanjite udaljenost između jedinice i BLUETOOTH uređaja.
- Ako se BLUETOOTH uređaj nalazi u torbici koja prekida signal, izvadite ga iz torbice tijekom upotrebe uređaja.
- Nekoliko BLUETOOTH uređaja ili drugih uređaja (npr. amaterskih radio uređaja) koji emitiraju radijske valove upotrebljavaju se u blizini.
 - Isključite druge uređaje.
 - Povećajte udaljenost između jedinice i drugih uređaja.
- Reprodukcija zvuka prekida se odmah po povezivanju jedinice i mobilnog telefona. Ne radi se o kvaru.

Nije moguće upravljanje povezanim BLUETOOTH uređajem tijekom emitiranja zvuka.

- Provjerite podržava li povezani BLUETOOTH uređaj AVRCP.

Neke funkcije ne rade.

- Provjerite podržava li uređaj koji povezujete dotične funkcije.

Nehotično ste odgovorili na poziv.

- Telefon koji povezujete postavljen je na automatsko pozivanje.
- Funkcija [Auto Answer] ove jedinice postavljena je na [ON] (str. 12).

Uparivanje nije uspjelo zbog isteka vremena.

- Ovisno o uređaju koji povezujete, vremensko ograničenje za uparivanje može biti kratko. Pokušajte dovršiti uparivanje na vrijeme.

Ne čuje se zvuk iz zvučnika automobila tijekom poziva u handsfree načinu rada.

- Ako se zvuk emitira iz mobilnog telefona, namjestite mobilni telefon tako da emitira zvuk iz zvučnika automobila.

Apple CarPlay

Ikona Apple CarPlay se ne prikazuje na zaslонu HOME.

- Vaš iPhone nije kompatibilan sa značajkom Apple CarPlay.
 - Popis kompatibilnih uređaja potražite na web-mjestu podrške na posljednjoj stranici.
- Isključite svoj iPhone iz USB ulaza i ponovno ga priključite.
- Značajka Apple CarPlay možda neće biti dostupna u vašoj državi ili regiji.
- Pri povezivanju uređaja iPhone i jedinice obavezno upotrijebite certificirani priključni kabel.

Android Auto

Ikona Android Auto se ne prikazuje na zaslонu HOME.

- Provjerite svoj Android telefonu i prihvativate sve izjave o odricanju i zahtjeve za dopuštenja potrebna za upotrebu značajke Android Auto na vašem Android telefonu.
- Aplikacija Android Auto nije instalirana na vaš Android telefon.
 - Preuzmite i instalirajte aplikaciju Android Auto na svoj Android telefon.
- Vaš Android telefon nije kompatibilan sa značajkom Android Auto.
 - Preteran vam je Android telefon s operacijskim sustavom Android 5.0 ili novijim. Popis kompatibilnih uređaja potražite na web-mjestu podrške na posljednjoj stranici.
- Isključite svoj Android telefon iz USB ulaza i ponovno ga priključite.
- Značajka Android Auto možda neće biti dostupna u vašoj državi ili regiji.

Poruke

Općenito

USB hub not supported

- Ova jedinica ne podržava rad s USB koncentratorom.

No Playable Data

- Na USB uređaju nema podataka koji se mogu reproducirati.
 - Učitajte glazbene podatke/datoteke na USB uređaj.

Cannot play this content.

- Trenutačno odabrani sadržaj ne može se reproducirati.
 - Uredaj će preskočiti sa sadržaja koji se reproducira na sljedeći.

Overcurrent caution on USB.

- USB uređaj je preopterećen.
 - Isključite USB uređaj.
 - Označava da je USB uređaj neispravan ili je priključen nepodržani uređaj.

USB device not supported

- Pojedinosti o kompatibilnosti USB uređaja potražite na web-mjestu podrške navedenom na posljednjoj stranici.

Device no response

- Jedinica ne prepoznaje priključeni USB uređaj.
 - Ponovno priključite USB uređaj.
 - Provjerite podržava li jedinica USB uređaj.

Cannot play this content.

- Trenutačno odabrani sadržaj je u nepodržanom formatu datoteke.
 - Provjerite podržane formate datoteka (str. 16).

BLUETOOTH

Bluetooth device is not found.

- Jedinica ne prepoznaje BLUETOOTH uređaj koji se može povezati.
 - Provjerite BLUETOOTH postavku uređaja koji povezujete.
- Nema uređaja na popisu registriranih BLUETOOTH uređaja.
 - Provedite uparivanje s BLUETOOTH uređajem (str. 7).

Handsfree device is not available.

- Mobilni telefon nije povezan.
 - Povežite mobilni telefon (str. 8).

Daljinski upravljač na kolu upravljača

Please retry

- Dogada se pogreška tijekom registracije i sve prethodno registrirane informacije nestaju.
 - Ponovno pokrenite registraciju od početka.

Ako to ne pomogne u rješavanju problema, обратите se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.

Povezivanje/postavljanje

Mjere opreza

- Provedite sve kabele za uzemljenje do zajedničke točke uzemljenja.
- Pazite da se kabeli ne zaglave ispod vijka ili da ih ne zahvate pomični dijelovi (npr. vodilica sjedala).
- Prije povezivanja isključite kontakt u automobilu kako ne bi došlo do kratkog spoja.
- Spojite žuti i crveni kabel za napajanje tek nakon spajanja svih drugih kabela.
- Iz sigurnosnih razloga sve nepriklučene kable obavezno izolirajte izolirajućom trakom.

Mjere opreza

- Pažljivo odaberite mjesto na koje ćete postaviti jedinicu kako ne bi ometala uobičajene aktivnosti tijekom vožnje.
- Izbjegavajte postavljanje jedinice na mesta izložena prašini, prljavštini, prekomjernim vibracijama ili visokim temperaturama poput mesta na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u blizini grijajućih cijevi.
- Za sigurno i pravilno postavljanje upotrebjavajte isključivo priložene dijelove za ugradnju.

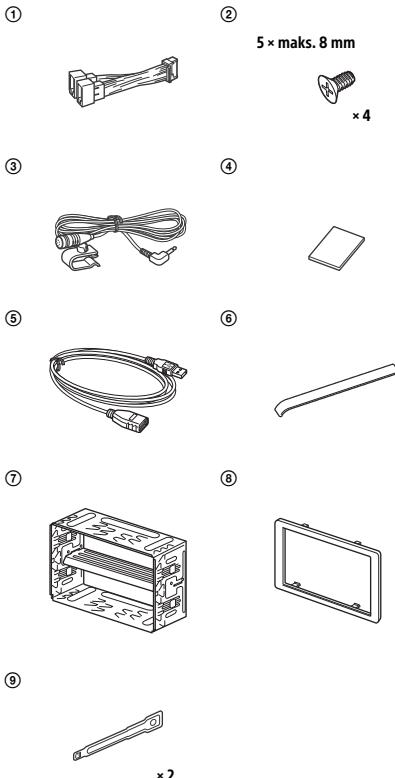
Napomena za kabel za napajanje (žuti)

Prilikom spajanja ove jedinice zajedno s drugim stereo komponentama nazivna amperaža strujnog kruga automobila s kojim se jedinica povezuje mora biti viša od zbroja nazivne amperaže osigurača za svaku komponentu.

Prilagodavanje kuta ugradnje

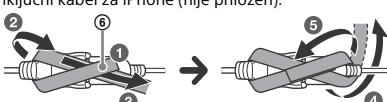
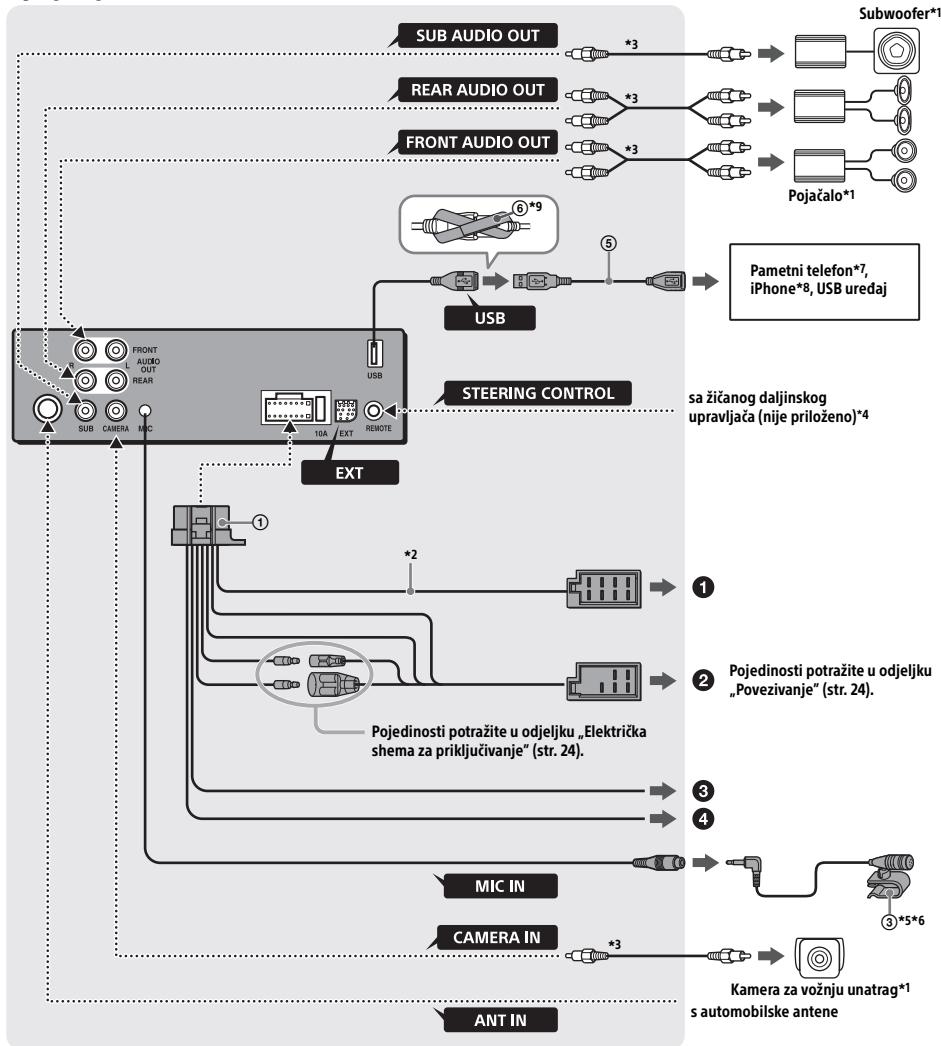
Kut ugradnje prilagodite na manje od 45°.

Popis dijelova za postavljanje



Popis dijelova ne obuhvaća cjelokupan sadržaj paketa.

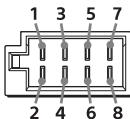
Spajanje



Povezivanje

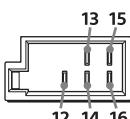
Ako imate antenu bez relejne kutije, priključivanjem jedinice pomoću priloženog kabela za napajanje ① možete oštetiť antenu.

① U priključnicu zvučnika automobila



1	Stražnji zvučnik (desni)	⊕	Ljubičasti
2		⊖	Ljubičasto-crni, prugasti
3	Prednji zvučnik (desni)	⊕	Sivi
4		⊖	Sivo-crni, prugasti
5	Prednji zvučnik (lijevi)	⊕	Bijeli
6		⊖	Crno-bijeli, prugasti
7	Stražnji zvučnik (lijevi)	⊕	Zeleni
8		⊖	Zeleno-crni, prugasti

② U strujnu utičnicu automobila

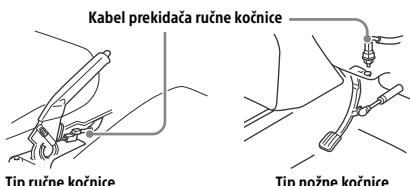


12	neprekidno napajanje	Žuti
13	komanda antene / pojačala (REM OUT)	Plavo-bijeli, prugasti
14	napajanje za svjetlo sa sklopkom	Narančasto-bijeli, prugasti
15	napajanje sa sklopkom	Crveni
16	uzemljenje	Crni

③ U kabel prekidača ručne kočnice

Položaj kabela prekidača ručne kočnice ovisi o vrsti automobila.

Obavezno povežite kabel za napajanje ručne kočnice (svjetlozeleni) ① s kabelom prekidača ručne kočnice.



④ U priključak za napajanje (+12 V) stražnjeg svjetla automobila (samo ako se priključuje kamera za vožnju unatrag)

Povezivanje sa zadržavanjem memorije

Kada se priključi žuti kabel za napajanje, strujni krug memorije i dalje se napaja čak i nakon isključenja kontakta.

Spajanje zvučnika

- Prije spajanja zvučnika isključite jedinicu.
- Upotrijebite zvučnike s impedancijom od 4 do 8 om i odgovarajućim kapacitetima napajanja kako ne bi došlo do oštećenja.

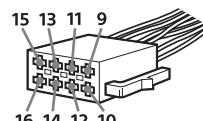
Povezivanje monitora

Prilikom postavljanja monitora za stražnje sjedalo priključite njegov kabel prekidača ručne kočnice u vod za uzemljenje.

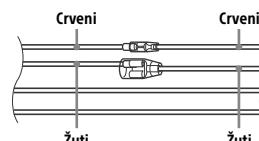
Električka shema za priključivanje

Provjerite ima li vaš automobil dodatnu strujnu utičnicu i podudara li se s kabelskim priključcima.

Dodata strujna utičnica

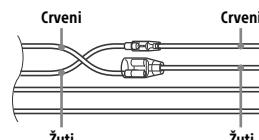


Zajednička veza



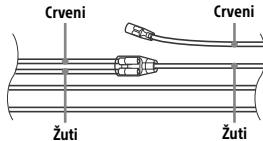
12	neprekidno napajanje	Žuti
15	napajanje sa sklopkom	Crveni

Kada se zamjeni položaj crvenog i žutog kabela



12	napajanje sa sklopkom	Žuti
15	neprekidno napajanje	Crveni

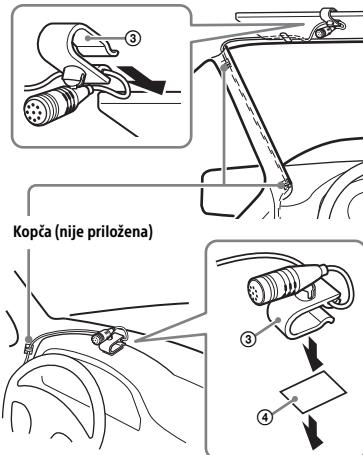
Za automobile koji nemaju položaj za dodatnu opremu (ACC)



Nakon uskladivanja priključaka i kabela napajanja sa sklopkom, priključite jedinicu na napajanje automobila. Ako imate pitanja ili problema u vezi s jedinicom koji nisu obradeni u ovom priručniku, обратите se najbližem prodavaču automobila.

Postavljanje mikrofona

Da bi se vaš glas čuo prilikom telefoniranja u handsfree načinu rada, morate ugraditi mikrofon ③.



Mjere opreza

- Iznimno je opasno ako se kabel zapetlja oko stupa upravljača ili ručice mjenjača. Pobrinite se da kabel i ostali dijelovi ne ometaju osnovne radnje u vožnji.
- Ako vaš automobil ima zračne jastuke i drugu opremu osjetljivu na udarce, prije ugradnje se обратите trgovcu kod kojeg ste kupili jedinicu ili prodavaču automobila.

Napomena

Prije pričvršćivanja obostrano ljepljive trake ④ suhom krpom obrinite površinu upravljačke ploče.

Upotreba žičanog daljinskog upravljača

Rad s daljinskim upravljačem na kolu upravljača

Prije upotrebe obavezno postavite spojni kabel RC-SR1 (nije priložen).

- Da biste omogućili daljinski upravljač na kolu upravljača odaberite [General Settings] → [Steering Control Custom] za registraciju (str. 14). Daljinski upravljač na kolu upravljača postaje dostupan nakon dovršetka registracije.

Napomene o postavljanju spojnog kabela RC-SR1 (nije priložen)

- Pojedinosti potražite na web-mjestima podrške koji su navedeni na posljednjoj stranici, a zatim pravilno povežite sve kabele. Neispravno povezivanje može oštetići jedinicu.
- Zatražite pomoć od prodavača ili iskusnog tehničara.

Upotreba žičanog daljinskog upravljača

- Za omogućavanje upravljanja putem daljinskog upravljača postavite stavku [Steering Control] u izborniku [General Settings] na [Preset] (str. 14).

Upotreba kamere za vožnju unatrag

Prije upotrebe obavezno ugradite kameru za vožnju unatrag (nije priložena).

Slika s kamere za vožnju unatrag priključene na terminal CAMERA IN prikazuje se u sljedećim slučajevima:

- kada se upali stražnje svjetlo automobila (ili prilikom postavljanja ručice mjenjača u položaj R (vožnja unatrag))
- ako pritisnete HOME, a zatim dodirnete [Rear Camera].

Postavljanje

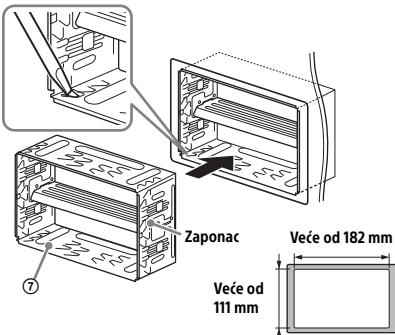
Ugradnja jedinice u upravljačku ploču

Za japanske automobile pogledajte „Ugradnja jedinice u japanski automobil“ (str. 26).

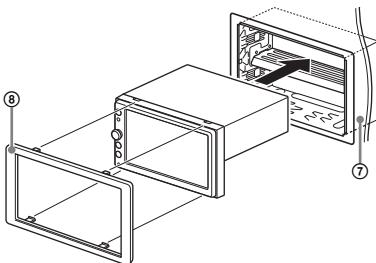
Ugradnja jedinice pomoću kompleta za postavljanje

Prije ugradnje provjerite jesu li zaponci s obje strane nosača ⑦ savijeni prema unutra 3,5 mm.

- 1 Postavite nosač ⑦ u upravljačku ploču i zatim savinite kvačice prema van da dobro sjedne.



- 2 Ugradite jedinicu u nosač ⑦.

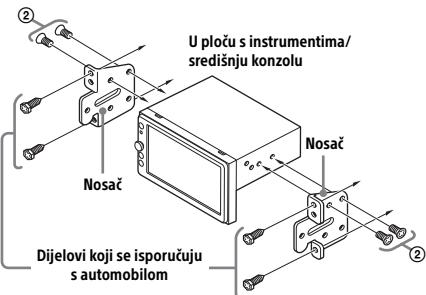


Napomena

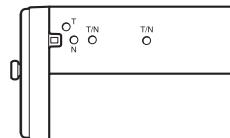
Ako su zaponci ravni ili savijeni prema van, jedinica neće biti čvrsto postavljena i mogla bi iskočiti.

Ugradnja jedinice u japanski automobil

Jedinicu možda nećete moći ugraditi u neke modele japanskih automobila. U tom se slučaju obratite prodavaču proizvoda tvrtke Sony.



Prilikom ugradnje jedinice u unaprijed postavljene nosače u automobilu postavite priložene vijke ② u odgovarajuće rupe, ovisno o vrsti automobila: T za TOYOTA i N za NISSAN.

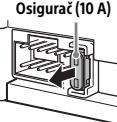


Napomena

Da biste sprječili nepravilan rad, prilikom postavljanja upotrebljavajte isključivo priložene vijke ②.

Zamjena osigurača

Prilikom zamjene upotrebljavajte osigurače iste nazivne amperaže kao originalni. Ako osigurač pregori, provjerite električni priključak i zamijenite osigurač. Ako osigurač ponovno pregori nakon zamjene, možda je došlo do unutarnjeg kvara. U tom se slučaju obratite najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата:

<http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside:

<http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op:

<http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info:

<http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoa, käy osoitteessa:

<http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter:

<http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγχετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:

<http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat:

<http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un ciem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama:
<http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoją, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:
<http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se:
<http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Spoločnosť Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získejte na nasledovnej webovej adrese:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Srpski

Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi:
<http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information går in på följande hemsida:
<http://www.compliance.sony.de/>

Web-mjesto podrške

Ako imate pitanja ili želite saznati najnovije informacije za podršku za proizvod, posjetite web-mjesto u nastavku:

<http://www.sony.eu/support>

Odmah registrirajte svoj proizvod na mreži, na adresi:

<http://www.sony.eu/mysony>



androidauto

<http://www.sony.net/>

©2016 Sony Corporation